

等語文。自 1950 年以後他也從事中國文學翻譯為俄文的工作，譯本有「竇娥冤」、「趙氏孤兒」、「忍字記」、「圍城」、「沉淪」、「老牛破車」、「滅亡」、「飄流三部曲」、「中國古代神話」等，也將朝鮮的「金鰲新語」譯為俄文。

索羅金教授於 2 月 8 日在本館 188 會議室演講，講題為「元雜劇藝術結構形成的幾個問題」，由臺灣大學曾永義教授主持。出席參加討論者俱為國內研究本題之學者計 40 人，包括張靜二、賴橋本、李殿魁、黃美序、林鋒雄、黃麗貞等教授。

索羅金教授在演講中，主要闡明元雜劇之由來，藝術結構的多元性，包括詩歌、散文、音樂、表演；利用對白來推展劇情，利用唱詞來表達思想與情緒，這一點是元雜劇所以在世界戲劇史上佔有特殊地位的原因。在形式上，「一劇四套曲」，以音樂的基礎來表現「起承轉合」劇情的進展。同時他也提出元雜劇中很多爭議的問題，主持人曾永義教授說索氏所提的每個問題都足以再辦一次學術討論會，但從中亦看出索氏對元雜劇鑽研之深與層面之廣，以外國人對元雜劇原作品之研究言，實令人感佩。(辜瑞蘭)

獎勵漢學研究人士來華

八三年度獲選名單公布

漢學研究中心承辦「協助漢學人士來華研究計畫」，83 年度申請人共 64 位。審查會議於 82 年 1 月 18 日召開，經六位審查委員，逐一討論申請計畫案後，決議錄取 21 位。其中教授 6 位、副教授 5 位、博士候選人 6 位、研究員 3 位、其他 1 位，分別來自加拿大、英國、芬蘭、法國、德國、義大利、日本、俄羅斯、斯拉維尼亞、美國、越南、南斯拉夫等 12 個國家。他們將於 82 年 7 月至 83 年 6 月間來本中心研究。

錄取名單及研究計畫主題如下：

加拿大

1. Jo-shui Chen(陳弱水), Assistant Professor, University of British Columbia, The Confucian Revival in Mid-T'ang China(700-850) and the Origins of Neo-Confucianism.

英國

2. Yuen-Sang Leung(梁元生), Associate Professor, California State University, Los Angeles,

Crisis Management and Confucian Government: The Expectant Officials and Ch'ing Administration.

3. Susanna Thorton(宋愔愔), Ph.D. Candidate, Oxford University, The Socio-Economic Role of Buddhist Monastic Institutions in Hang-chou in the Ming Dynasty.

芬蘭

4. Marja Kaikkonen(蓋瑪斯), Research Fellow, Stockholm University, Contemporary Popular Literature and the Ways in Which It Reflects Changes in the Modern Society.

法國

5. Jean-Pierre Cabestan(高敬文), (Professor) Researcher, Institute de recherches comparatives sur les institution et le droit Centre national de la recherche scientifique, The Evolution of the Chinese Modern Political Thought—the Case of Twentieth Century Taiwan.

6. François Martin(馬如丹), Dir. d'études, Ecole Pratique Des Hautes Etudes IVe Section, 梁朝詩集玉臺新詠與中國古典詩律的起源。

德國

7. Ralf John(冉然), Ph.D. Candidate, University of Bonn, Sigmund Freud and Modern Chinese Literature.

8. Philip A. Clart(柯若樸), Ph.D. Candidate, University of British Columbia, Spirit-Writing Texts in Context: A Case Study.

義大利

9. Isaia Iannaccone(劉化典), Assistant Professor, Istituto Universitario Orientale, Napoli, History of Chinese Science: Chinese and Jesuit Scientists in the 17th and 18th Centuries.

日本

10. Shigeru Jochi(城地茂), Research Fellow, The Needham Research Inst., Chinese Mathematics in the Song Dynasty Influences on Japanese Mathematics.

俄羅斯

11. Evgeny Lubo-Lesnitchenko(陸柏), Chief of Far Eastern Sect., Hermitage Museum, St. Peters-

burg, External Relations of Ancient and Early Medieval China Based on Material Objects.

12. Yevgeniya Vinogradova, Research Fellow, Institute of Oriental Studies, Contemporary Taiwanese Art East-West.

南斯拉夫

13. Dusan Pajin(觀山弭引), Editor-in-chief, Eastern Cultures Quarterly, Form and Meaning of kuan-yin Worship.

斯拉維尼亞

14. Jana Rosker(羅亞娜), Associate Professor, University of Ljubljana, Comparative Research of Traditional Concepts of State in Chinese and European Political Thought.

美國

15. Lucille Chia(賈晉珠), Ph.D. Candidate, Columbia University, Commercial Printers of the Chien-ning Area(Fu-chien), Sung-Ming (960-1644).

16. Wen-Lang Li(李文朗), Professor, Ohio State University, Internal Migration and Socioeconomic Development in Taiwan.

17. Karin Myhre, Ph.D. Candidate, University of California at Berkeley, Humor in Popular Literature of the Song and Yuan.

18. Edward Shaughnessy, Associate Professor, University of Chicago, A Study of Shang and Zhou Chronology.

19. Sophie Volpp(袁書菲), Ph.D. Candidate, Harvard University, Ming and Qing Theatre Cross-dressing (Gender Identity and Role-Playing).

20. Young-Thu Wong(汪榮祖), Professor, Virginia Polytechnic Institute and State University, 中國史學意識探索。

越南

21. Loc Nguyen(阮祿), 胡志明市綜合大學語文系主任, 唐詩對越南詩的影響。(辜瑞蘭)

□新近出版品

臺閩地區圖書館統計(中華民國八十年)

國立中央圖書館為定期提供臺閩地區圖書館發展

現況之最新統計資料，於民國 81 年 2 月奉教育部核定「圖書館統計工作計畫書」後，隨即進行民國 80 年度臺閩地區圖書館統計問卷調查工作。以往雖曾辦理過類似的調查工作，但其所需工作時間很長，且編印刊物之內容每次均有變更，致使無法提供年度性的圖書館統計資料。為了克服這個難題，本次調查首先由修正問卷調查表著手，重新設計調查項目及圖書館統計分析報表，並籌編內容清晰易解的「臺閩地區圖書館統計」年刊，提供國內外人士參考。

本次調查自民國 81 年 2 月開始，至同年 12 月底編印「臺閩地區圖書館統計(民國 80 年)」為止，共計十個月，其間的工作項目有十數項之多，但卻以創編年度性統計刊物為最大挑戰，無論是擬訂書刊章節，或是凡例、各章節文字之撰述，以及統計報表中每一數據之核對，都是前所未有的工作經驗，在這十個月的孕育過程中，終在羣策羣力下克服了瓶頸與困難，一本多達百餘頁的統計年刊，終於瓜熟蒂落誕生了，希望圖書館界同道繼續來哺育它，讓它順利成長日益茁壯。

本統計之主要目的在陳示國立中央圖書館辦理年度性臺閩地區圖書館統計調查問卷之成果，內容包括四大部分：(一)調查工作概述，分為調查緣起、調查對象及區域範圍、調查項目、調查工作之辦理單位及進度、調查問卷之回收整理、調查問卷之建檔整理及編布圖書館統計報告等八項。(二)提要分析，以文字佐圖方式摘要敘述臺閩地區圖書館發展現況，分為圖書館類型、基本資料、館藏資料、圖書館利用、國家圖書館、公共圖書館、大專院校圖書館、中小學圖書館及專門圖書館等九項。(三)統計表，共計十三種，以總值及平均值方式表示各類型圖書館之發展全貌。(四)附錄，共計四種，收錄與本次調查問卷有關之計畫書、名詞定義、問卷表及外文統計表一種，以供參酌利用。

本次調查問卷總回收率為 74.7%，有效問卷計有 2,616 份(包括分館)，經建檔及統計分析，以作為編印本統計年刊之依據；惜各館未能全部填答，致使本次統計結果，無法以最正確的統計數字呈現發展全貌，殊為可惜；惟亟盼本統計年刊的創編，能夠拋磚引玉，激發臺閩地區各類型圖書館的熱烈參與共襄盛舉，繼續檢討改進，期使本統計能真正呈現出我國圖書館事業發展的全貌。由於本統計係首次創編，繆誤恐所難免，尚祈各位同道不吝指正。(劉春銀)

國際標準書號出版機構名錄(八十一年版)

「國際標準書號出版機構名錄」是本館國際標準書號中心年度性定期出版品，於民國 79 年創刊。收錄資料係國內所有參加 ISBN 編號系統的出版機構——包括一般出版社、公司團體、學術會社及政府機關等。其主要宗旨是為各圖書採購單位提供較新穎完備的出版者資料，款目有出版者名稱、成立日期、發行人、發行地址、電話、傳真、郵撥帳戶(號)、門市地址、電話、主要出版範圍與 ISBN 代碼。出版範圍類目之擬定，除依據「中國圖書分類法」十大類名外，並針對出版業銷售管理之需求增加四類：古籍影印、中等學校教科書、升學輔導指南及青少年兒童讀物。今(81)年版內容稍有增刪：一是三年來從未申請過 ISBN 的出版者已自本期名錄中刪除，俟其開始出版申請時再予以重配專屬代碼；二是索引部分增加無特定代碼的出版者，分政府機關及學術團體兩種，以條列方式印出，讀者可利用查尋。本期共收錄一般出版機構 873 家，政府機關 185 家(代碼以“00”表示)，團體會社 97 家(代碼以五位碼表示)。總計三年多來共編配 ISBN 六萬多個號碼，足見書號制度在國內漸受重視。由於國際標準書號具有獨一性、識別性與國際性的特質，因此未來有 ISBN 的出版品在國際圖書市場上將益受重視，退一步來說即使在國內也便於自動化銷售網的建立，所以願我出版界、文化界、學術界共同努力以再創佳績。(李莉茜)

臺灣地區漢學論著選目彙編本(民國 76 年—80 年)

臺灣地區漢學論著選目彙編本(民國 76 年—80 年)，精裝，每本售價七百元。

臺灣地區漢學論著選目，過去一直是漢學中心聯絡組的編輯大事。本選目以中央圖書館館藏期刊為主要資料來源，先配合漢學研究通訊季刊的出刊，每三個月將日常蒐集的條目作簡單分類刊登其上，同樣資料經過增補，每年出版單行本，第五年出版五年彙編本。收錄的內容包括在臺灣地區出版的漢學研究專書、期刊論文與論文集。論文集作單篇論文分析，未正式出版的博、碩士論文也在收羅之列，這是本選目最大的特色，且分類詳細，檢索上相當便利，又可以隨手翻閱，因此深受學界重視，在未出版之前不時有人來電話關心。

但是編輯、分類不是件容易的工作，9,873 筆資料、73 萬字、6 百餘頁，承同仁協助校對，並主動找出分類上的錯誤。尤其語言學，特地央請臺大中文研

究所魏岫明副教授審查這一部分，承蒙魏副教授在無酬勞支給下，耐心並迅速看過。所有的資料均鍵入電腦，請分析師作人名索引，這一方面可以省去相當的人力。五年的資料歷經五個工作人員編輯，如今彙編本需再作相當的查證工作，如：有上篇缺下篇者，有上、下篇不同出處者，有字跡模糊者，有姓名可疑者，不然即是期刊送出裝訂，各種情況，不一而足。俟困難一一克服，印出精美的選目，這是獻給讀者最佳的禮物，亦為編者帶來最大的安慰。(李今芸)

□人事動態

1. 4 (一)人事室人事佐理員黃煌茂先生報到，遞補李亞清小姐遺缺。
 - (二)辦理「尊重、保護智慧財產權(圖書方面)宣導講座」認真負責，閱覽組幹事簡家幸小姐、額外助理員林秋芳小姐、徐秋香小姐，總務組幹事吳東海先生，各嘉獎一次。
 - (三)辦理「許晏駢(高陽)先生紀念展」暨「82 年度文化機構義工圖書館服務研習會」圓滿成功，閱覽組幹事嚴鼎忠先生、劉美鴻小姐、吳寶琴小姐，額外幹事王玉琴小姐，各嘉獎一次。
 - 。採訪組編輯曾堃賢先生協調聯繫許晏駢(高陽)先生藏書暨手稿捐贈本館事宜，嘉獎一次。
 - 。總務組約僱技術員林弘裕先生支援「82 年度文化機構義工圖書館服務研習會」庶務，嘉獎一次。
 - (四)辦理讀者「電腦利用講座」籌劃周詳，閱覽組編輯吳碧娟小姐、宋美珍小姐各嘉獎一次。
 - 1.16 編輯李筱眉小姐報到，派交換處任職。
 - 2.26 研發「中文書目光碟系統」第一版成效優良，編目組編輯江綉瑛小姐、林淑芬小姐，各記小功二次，黃莉玲小姐記小功一次。
- (秘書室耿立羣輯)

□近悅遠來

一 月

1. 8 (一)烏克蘭基輔大學校長斯柯賓柯·衛克托爾·瓦熙里耶維奇(Skopenko Victor Vacilievich)院士及烏克蘭大學研究院院長科羅欽科·彼得·彼得羅維奇(Kononenko Peter Petrovich)博士，由明驥教授等陪同來館拜會曾館長。
- (二)國立高雄工商專科學校圖書館工作人員一行

18 人來館參觀。

(三)國立中正大學、政治大學中文研究所碩士班一年級學生 30 人，由謝海平教授率領，來館參觀。

- 1.28 立法院羅副秘書長成典偕立法院圖書室范主任佐雙，率同仁一行 15 人來館觀摩，了解數年前本館遷館作業、新建館舍使用及圖書館自動化、讀者服務等問題，俾集思廣益，供立法院即將遷建大樓與圖書館作業之參考。

二 月

2. 2 美國哥倫比亞大學東亞圖書館編目組吳健生主任來訪，參觀本館技術服務與書目網路業務。
2. 9 (一)英國圖書出版事業協會書業訪問團一行 17 人由團長 Paula Kahn 領隊，在教育部李次長建興陪同下來館參觀訪問。
- (二)國立高雄師範大學英語教育研究所研究生一年級 12 人，由陳靖奇教授率隊來館參觀。
- 2.10 高雄市國中組國文教師研習學員一行 49 人來館參觀訪問。
- 2.11 旅加拿大大陸學人李虎侯教授來館參觀。
- 2.16 阿根廷外交部亞太司專門委員龔沙蕾斯(Marta González)女士來館參觀。
- 2.19 臺灣省文獻委員會一行 6 人，由整理組周菊香組長率領，至本館參觀。

(秘書室耿立羣輯)

□大事記

一 月

1. 1 至本日止，本館籌備之「邁向廿一世紀的國家圖書館國際研討會」，國外參加者已達 24 國 56 人。其中國家圖書館館長 12 國 12 人，副館長 4 人，國際組織負責人(會長)7 人及大學任教學者專家多人。論文計有 64 篇。
1. 4 本館為服務讀者，本日起將國內新近出版圖書置於第二閱覽室陳列展示，供讀者閱覽，半年後移編目組分類入藏，展出圖書以各出版社呈繳圖書為主(不含政府出版品、兒童圖書、參考工具書、套書、善書、未刊稿及期刊等)。
1. 6 美國資訊科學學會臺北分會舉行交接典禮，新任會長由汪雁秋主任接任，敦聘曾館長為顧問，並榮膺該會榮譽會員。
1. 7 (一)閱覽組召開「82 年度電腦室同仁第一次會

議」。

(二)假 188 會議室，召開「採編組業務座談會」，由曾館長主持，討論書刊採購經費不足等問題。

(三)總務組自本日起為期二週，實施本館年度消防設備總檢查。

(四)編目組會同書目中心，討論標題詞「中共政權」用法之適切性及「中文圖書標題總目初稿」編輯事宜。

(五)本館派秘書室編輯耿立羣小姐參加 1 月 7 日至 8 日，由新聞局舉辦之第一梯次「81 年全國新聞聯繫會議」。

1. 8 (一)為製作參考服務錄影帶，俾供鄉鎮圖書館使用參考，閱覽組宋建成主任率同仁一行 7 人，至臺北縣立文化中心圖書館及臺北縣林口鄉立圖書館參觀。

(二)編目組召開「出版品題名簡稱原則標準訂定」第二次會議。

(三)楊白衣教授女公子楊秀蓮來館，察看年前捐贈大批佛學圖書處理情形，由鄭恆雄主任等陪同參觀及說明，甚感滿意。

- 1.11 交換處汪雁秋主任代表本館參加新聞局舉辦之「1994 年第四屆臺北國際書展籌備會」，會中決議：書展仍由新聞局、本館及光復書局聯合主辦，書展日期訂於 83 年 1 月 14 日至 19 日假臺北世界貿易中心舉行，預計國外 500 個攤位，國內 350 個攤位，主題館為 80 個攤位，本館負責國外邀展部分。

- 1.12 (一)為促進漢學研究風氣，加強學術交流，漢學中心假本館 188 會議室舉行學術討論會，邀請美國奧瑞岡大學副教授包筠雅博士(Dr. Cynthia Brokaw)以中文主講「明末清初的善書與社會意識型態變遷的關係」，並邀中研院文哲所研究員李豐楙先生主持。

(二)閱覽組召開「本館同人著作目錄編輯討論會」。

- 1.13 教育部電子計算機中心擬於 82 年 2 月間會同本館召開書目網路合作館會議，本日召開館內籌備會議。

- 1.14 閱覽組召開「圖書館統計第四次會議」。

- 1.15 採訪組、編目組同仁赴中央研究院，出席該院計算中心圖書館自動化成果展示會。